



# Ventilator In Box

User Manual



**Models:**

7225.0110 – 7225.0115 – 7225.0145 – 7225.0155 – 7225.0160

# CONTENT




.....	4
1. Introduction .....	4
2. Safety .....	4
3. Electrical Hazards .....	4
4. Mechanical Hazards .....	4
5. Intended Use.....	4
6. Technical Specifications .....	5
7. Transport / Unpacking .....	5
8. Overview and Principle .....	5
9. Installation .....	5
10. Maintenance.....	6
11. Troubleshooting .....	6
12. Disassembly and Disposal.....	6
13. Electrical Diagram .....	7
14. Overview Drawings .....	7



1. Inleiding .....	10
2. Veiligheid .....	10
3. Elektrische gevaren.....	10
4. Mechanische gevaren .....	10
5. Gebruiksdoel.....	10
6. Technische specificaties .....	11
7. Transport / uitpakken .....	11
8. Overzicht en principe.....	11
9. Installatie .....	11
10. Onderhoud.....	12
11. Storingen.....	12
12. Demontage en verwijderen .....	12
13. Elektrisch schema .....	13
14. Overzichtstekeningen .....	13



.....	16
1. Einleitung.....	16
2. Sicherheit .....	16
3. Elektrische Gefahren.....	16
4. Mechanische Gefahren .....	16
5. Verwendungszweck .....	16

6. Technische Spezifikationen .....	17
7. Transport / Auspacken .....	17
8. Übersicht und Prinzip.....	17
9. Installation .....	18
10. Wartung .....	18
11. Störungen .....	19
12. Demontage und Entsorgung .....	19
13. Schaltplan .....	19
14. Übersicht Zeichnungen .....	20
 .....	23
1. Introduction .....	23
2. Sécurité .....	23
3. Dangers électriques .....	23
4. Dangers mécaniques.....	23
5. Objectif d'utilisation .....	23
6. Spécifications techniques .....	24
7. Transport / déballage.....	24
8. Aperçu et principe .....	24
9. Installation .....	25
11. Pannes .....	26
12. Démontage et élimination .....	26
13. Schéma électrique .....	26
14. Plans de vue d'ensemble .....	27



## 1. Introduction

This manual is intended for users and installers of the Combisteel Ventilator In Box. In this manual, you can find all the necessary information to use the Combisteel Ventilator In Box safely and correctly. Before using the Combisteel Ventilator In Box, it is essential to familiarize yourself with this manual. Understanding the operation of the device and the safety instructions is a requirement. The safety instructions mentioned in this manual must be followed at all times. This is important for your safety and to prevent damage to the device.

## 2. Safety



This manual provides information and instructions for the correct and safe use of the device. Many accidents result from improper use. Therefore, always follow the instructions in this manual. Furthermore, always observe safety measures during work on the equipment.

## 3. Electrical Hazards

During installation or maintenance, there is a risk of electric shock. Ensure the following safety measures are taken before starting installation or maintenance:



Always turn off the power and unplug the device before performing maintenance.  
Warning! After disconnecting the power, the capacitor remains electrically charged!



Only turn on the electrical power or plug in the device when the ventilator box is installed, and the casing panels are in place.



Do NOT expose the Ventilator In Box directly to rain; place it in an outdoor setup under a shelter.

## 4. Mechanical Hazards



During installation or maintenance, there is a risk of injury from moving parts. Therefore, never open the casing of the ventilator box while it is in operation.



Maintenance work should only be performed with the motor turned off and the plug disconnected.

## 5. Intended Use

The Combisteel Ventilator In Box is intended solely for incorporation into exhaust systems for professional kitchens or as part of an air handling system. The information in this manual is focused on the intended use of the ventilator box. The Combisteel Ventilator In Box is only permitted to be used for the intended purposes.

## 6. Technical Specifications

Description: Combisteel Ventilator In Box  
Power Supply: 230VAC, 50 Hz

SKU	M3/H	DIMENSIONS (mm)	NOISE LEVEL	WEIGHT (Kg)
7225.0110	5000	650x650x650	49.9 dB	37.3
7225.0115	6000	650x650x650	54.4 dB	39.8
7225.0145	1500	450x450x450	36.7 dB	18
7225.0155	3250	550x550x550	42.4 dB	27.6
7225.0160	4250	550x550x550	45.2 dB	30.5

## 7. Transport / Unpacking

Consider the weight of the Combisteel Ventilator In Box during transportation; see technical specifications. Always transport the Combisteel Ventilator In Box on a pallet. Postal shipping is NOT allowed due to the imbalance of the centrifugal fan.

Dispose of the packaging according to environmental regulations. Packaging material is recyclable! Do not dispose of it with household waste but ensure it can be recycled.

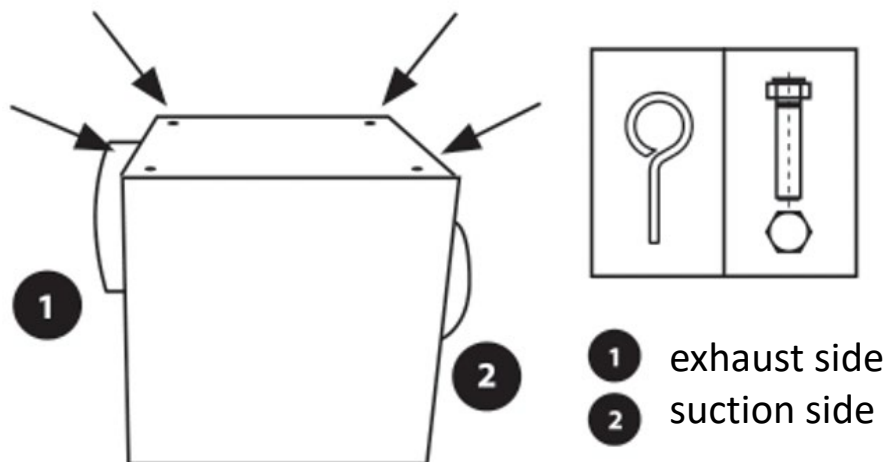
## 8. Overview and Principle

The Combisteel Ventilator In Box consists of a centrally positioned centrifugal fan, housed in a metal casing. The casing is insulated to minimize excessive noise production. The Combisteel Ventilator In Box is equipped with an inlet and outlet flange, allowing the box to be integrated into a ventilation system.

The ventilation system is designed to operate 24 hours a day. To save energy, the ventilator box should be connected to a controller to regulate the exhaust capacity efficiently.

## 9. Installation

Ensure the Combisteel Ventilator In Box is stably hung or mounted during installation. Only mount the ventilation ducts once the ventilator box is securely attached using the designated suspension eyes or mounting points (see image).



The Combisteel Ventilator In Box must be connected to a power supply that is sufficient to deliver the total installed capacity, according to local electricity company regulations.

## 10. Maintenance

Technical maintenance of the Combisteel Ventilator In Box is not necessary. However, depending on the level of dirt, the ventilation unit should be cleaned 3 to 4 times a year.

Follow these steps:

- Unplug the device and disconnect the Combisteel Ventilator In Box from the power supply.
- Remove the ventilation duct on the exhaust side.
- Check the impeller for dirt. If the impeller is visibly dirty (grease deposits on the blades of more than 1mm), we recommend having the impeller cleaned by a certified installer.
- Check the bearings by manually rotating the impeller. Also, check if the impeller wobbles (imbalance). Contact a certified installer if the bearings make noise or the impeller is imbalanced.



Always turn off the power and unplug the device, disconnect the Combisteel Ventilator Box from the power supply before performing maintenance. Warning! After disconnecting the power, the capacitor remains electrically charged!



During installation or maintenance, there is a risk of injury from moving parts. Therefore, never open the casing of the ventilator box while it is in operation.



Maintenance work should only be performed with the motor turned off and the plug disconnected, disconnect the Combisteel Ventilator In Box from the power supply.



Only turn on the electrical power or plug in the device when the ventilator box is installed, and the casing panels are in place.

## 11. Troubleshooting

ISSUE	CAUSE	SOLUTION
Fan provides insufficient capacity	Fan motor defect	Replace fan motor*
	Capacitor defect	Replace capacitor*
	Low power supply	Check connection / power supply
Fan vibrates	Imbalance in the impeller or fan motor	Replace impeller or fan motor* Have the impeller cleaned
	Fan motor defect	Replace fan motor*
	Fan box not stably mounted	Improve stability of fan box

\*Consult a certified installer or contact your supplier

## 12. Disassembly and Disposal

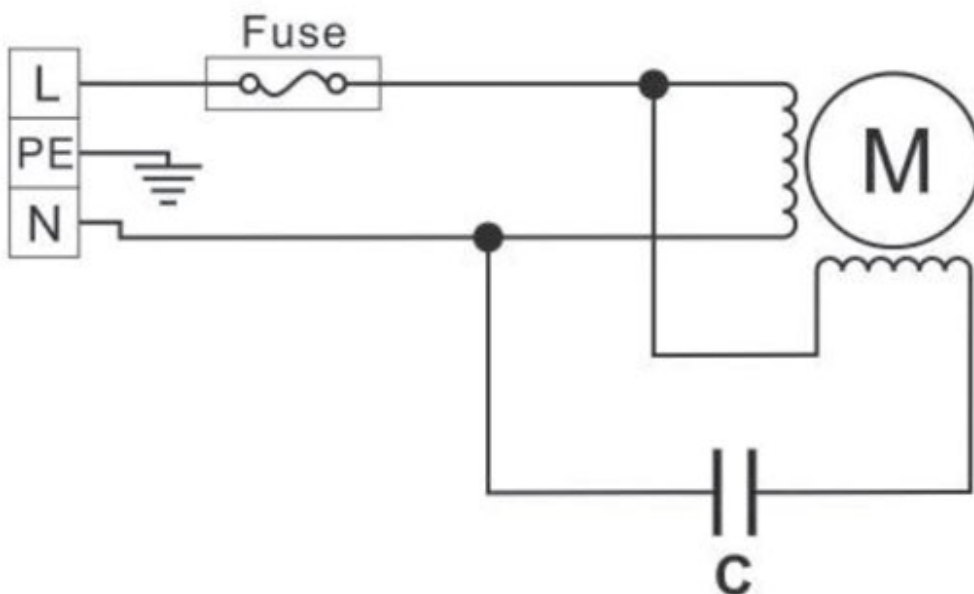


At the end of the life of the Combisteel Ventilator In Box, the user is responsible for the safe disassembly and disposal of the parts, in accordance with local laws or regulations.

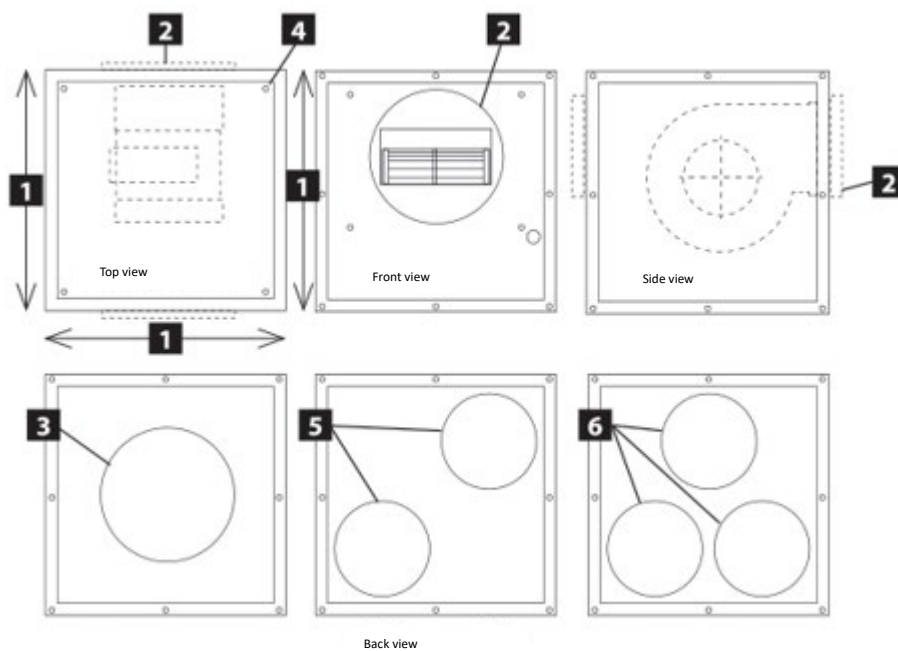


Discarded products contain recyclable materials. Therefore, always deliver discarded products to the designated collection point.

### 13. Electrical Diagram



### 14. Overview Drawings

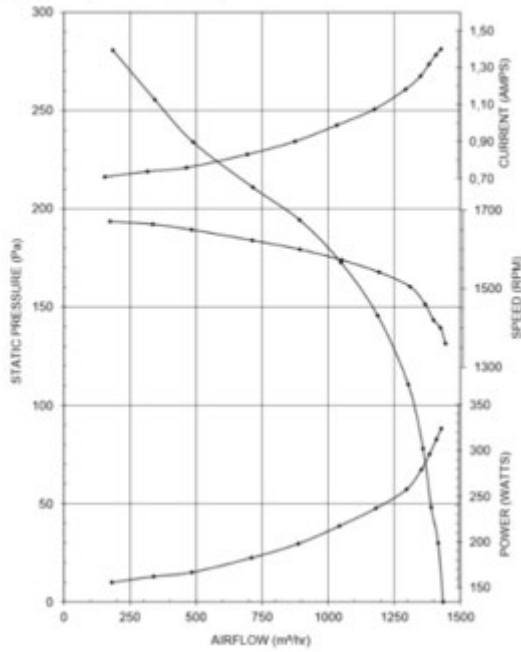


SKU	M/3	L.max AMP	Noise	Weight (kg)	Dimensions box (mm)	Flange front (mm)	Flange back (mm)	Screw size
7225.0145	1500	2.01	36.7 dB	18	450x450x450	250	250	M6
7225.0155	3250	5.45	34.4 dB	27.6	550x550x550	355	355 <b>5</b>	M6
7225.0160	4250	7.70	37.2 dB	30.5	550x550x550	400	400	M6
7225.0110	5000	5.60	41.9 dB	37.3	650x650x650	400	400	M6
7225.0115	6000	6.25	46.4 dB	39.8	650x650x650	400	400 <b>6</b>	M6

Supply Voltage: 1 phase – 230V/50 Hz

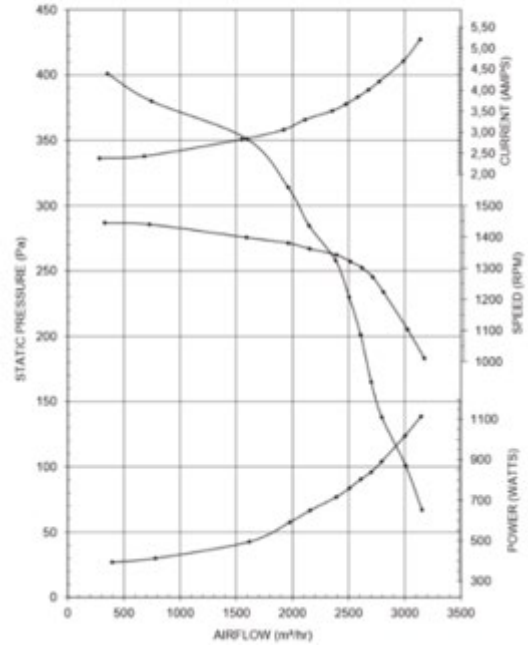
**TECHNICAL DATA**

Scheme : Static pressure (Pa)  
 SKU : 7225.0145  
 Contents : 1500m<sup>3</sup>/h



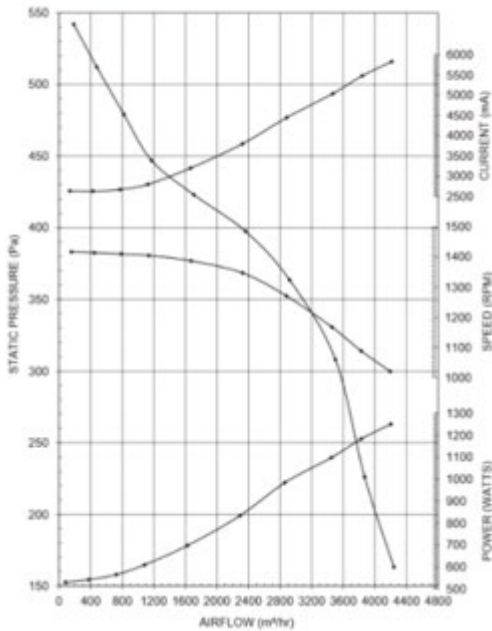
**TECHNICAL DATA**

Scheme : Static pressure (Pa)  
 SKU : 7225.0155  
 Contents : 3000m<sup>3</sup>/h



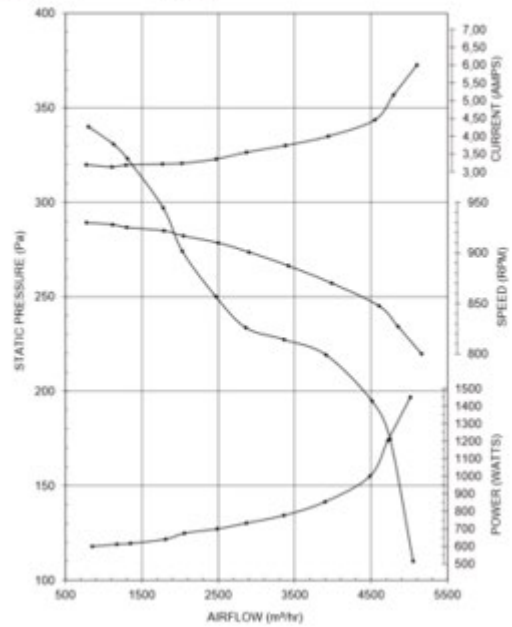
**TECHNICAL DATA**

Scheme : Static pressure (Pa)  
 SKU : 7225.0160  
 Contents : 4250m<sup>3</sup>/h



**TECHNICAL DATA**

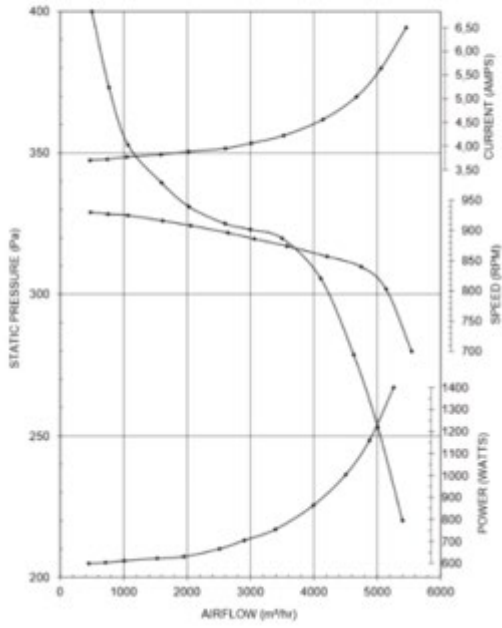
Scheme : Static pressure (Pa)  
 SKU : 7225.0110  
 Contents : 5000m<sup>3</sup>/h





**TECHNICAL DATA**

Scheme : Static pressure (Pa)  
SKU : 7225.0115  
Contents : 6000m<sup>3</sup>/h





## 1. Inleiding

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor gebruikers en installateurs van de Combisteel Ventilator In Box. In deze gebruiksaanwijzing kunt u alle informatie vinden die u nodig heeft om de Combisteel Ventilator In Box veilig en op de juiste wijze te kunnen gebruiken. Voordat u de Combisteel Ventilator In Box in gebruik gaat nemen, is het van groot belang voldoende kennis te nemen van deze gebruiksaanwijzing. Bekend zijn met de werking van het apparaat en de veiligheidsinstructies is een vereiste. De, in deze gebruiksaanwijzing vermelde, veiligheidsinstructies moeten ten allen tijde worden opgevolgd. Dit is van belang voor uw veiligheid en om schade aan het apparaat te voorkomen.

## 2. Veiligheid



Deze gebruiksaanwijzing geeft informatie en instructies voor een juist en veilig gebruik van het apparaat. Veel ongelukken komen voort uit een onjuist gebruik. Daarom dient men de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing altijd op te volgen. Verder moet men altijd de veiligheidsmaatregelen tijdens de werkzaamheden aan de apparatuur in acht nemen.

## 3. Elektrische gevaren

Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar van een elektrische schok. Overtuig u van de volgende veiligheidsmaatregelen voordat u aanvangt met de installatie of onderhoud:



Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Pas op! Na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de ventilator box is geïnstalleerd en de beplating van de omkasting aanwezig is.



Stel de Ventilator In Box NIET direct bloot aan regen, maar plaats deze in een buitenopstelling onder een afdak.

## 4. Mechanische gevaren



Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos.

## 5. Gebruiksdoel

De Combisteel Ventilator In Box is uitsluitend bedoeld om ingebouwd te worden in afzuigsystemen voor professionele keukens of als onderdeel van een luchtbehandelingssysteem. De informatie in deze handleiding is toegespitst op het bedoelde gebruik van de Ventilator box. Het is uitsluitend toegestaan de Combisteel Ventilator In Box te gebruiken voor de daarvoor bestemde doeleinden.

## 6. Technische specificaties

Omschrijving: Combisteel Ventilator In Box  
Voedingsspanning: 230VAC, 50 Hz

SKU	M3/H	AFMETING (mm)	GELUIDSNIVEAU	GEWICHT (Kg)
7225.0110	5000	650x650x650	49.9 dB	37,3
7225.0115	6000	650x650x650	54.4 dB	39,8
7225.0145	1500	450x450x450	36,7 dB	18
7225.0155	3250	550x550x550	42.4 dB	27,6
7225.0160	4250	550x550x550	45.2 dB	30,5

## 7. Transport / uitpakken

Houdt bij het transporteren rekening met het gewicht van de Combisteel Ventilator In Box, zie technische specificaties. Transporteer de Combisteel Ventilator In Box Ten alle tijden op een pallet. Versturen per post is NIET toegestaan i.v.m. het uit balans raken van de centrifugaal ventilator.

Gooi de verpakking weg volgens de milieuvoorschriften. Verpakkingsmateriaal is recyclebaar! Gooi deze niet bij het huisvuil, maar zorg ervoor dat het gerecycled kan worden.

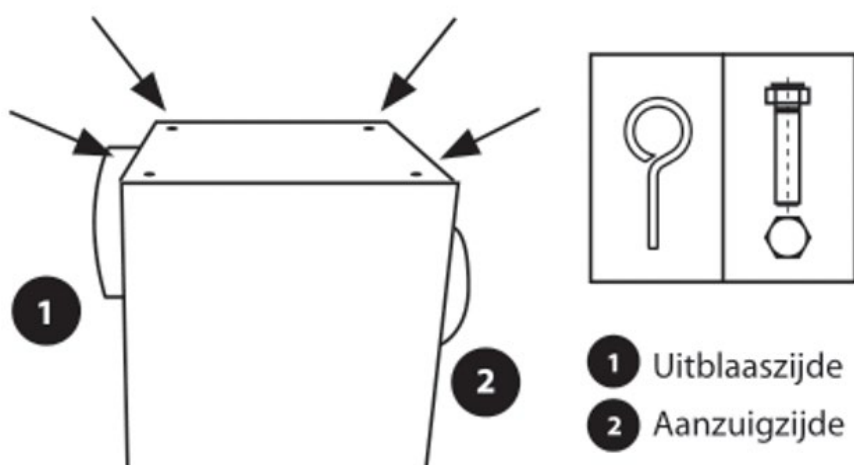
## 8. Overzicht en principe

De Combisteel Ventilator In Box bestaat uit een centraal opgestelde centrifugaal-ventilator, die ingebouwd is in een metalen behuizing. De behuizing is geïsoleerd om overmatige geluidsproductie te minimaleren. De Combisteel Ventilator In Box is voorzien van een invoer- en uitvoerflens, waarmee de box geïntegreerd kan worden in een ventilatiesysteem.

Bij het ontwerpen van het ventilatiesysteem is ervan uitgegaan dat de installatie 24 uur per dag in bedrijf is. Om zo zuinig mogelijk met energie om te gaan moet de ventilator box aangesloten worden op een regelaar om zo de afzuigcapaciteit zo efficiënt mogelijk te kunnen regelen.

## 9. Installatie

Zorg bij de installatie van de Combisteel Ventilator In Box dat deze stabiel wordt opgehangen / wordt gemonteerd. Monteer pas de ventilatieleidingen als de ventilator box goede is bevestigd met de daarvoor bestemde ophangogen of de daarvoor bestemde montagepunten (zie afbeelding).



De Combisteel Ventilator In Box moet overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften van de elektriciteitsmaatschappij aangesloten worden op een voeding die voldoende is om het totaal geïnstalleerd vermogen te leveren.

## 10. Onderhoud

Technisch onderhoud aan de Combisteel Ventilator In Box is niet nodig. Wel moet afhankelijk van de vervuiling de ventilatie-eenheid 3 tot 4 keer per jaar gereinigd worden.

Volg hierbij de volgende stappen:

- Neem de stekker uit het stopcontact, ontkoppel de Combisteel Ventilator In Box van de netspanning;
- Verwijder het ventilatiekanaal aan de uitblaszijde;
- Controleer de waaier op vervuiling. Als de waaier zichtbaar vuil is (vette aanslag op schoepen van meer dan 1mm) dan raden wij aan om de waaier te laten reinigen door een erkend installateur.
- Controleer de laging, door de waaier met de hand te draaien. Controleer gelijk of de waaier niet slingert (onbalans). Neem contact op met een erkend installateur, indien de lagers geluid maken of de waaier in onbalans is.



Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de Combisteel Ventilator Box van de netspanning voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Pas op! Na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de Combisteel Ventilator In Box van de netspanning.



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de ventilator box is geïnstalleerd en de beplating van de omkasting aanwezig is.

## 11. Storingen

STORING	OORZAAK	STORING VERHELPEN
Ventilator geeft onvoldoende capaciteit	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
	Condensator defect	Condensator vervangen*
	Te lage voedingsspanning	Controleer aansluiting / voedingsspanning
Ventilator trilt	Onbalans in de waaier of de ventilatormotor	Waaier of ventilatormotor vervangen* Waaier laten reinigen
	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
	Ventilator box niet stabiel opgehangen / geplaatst	Stabiliteit ventilator box verbeteren

\*Erkend installateur raadplegen of contact opnemen met uw verkooppunt

## 12. Demontage en verwijderen

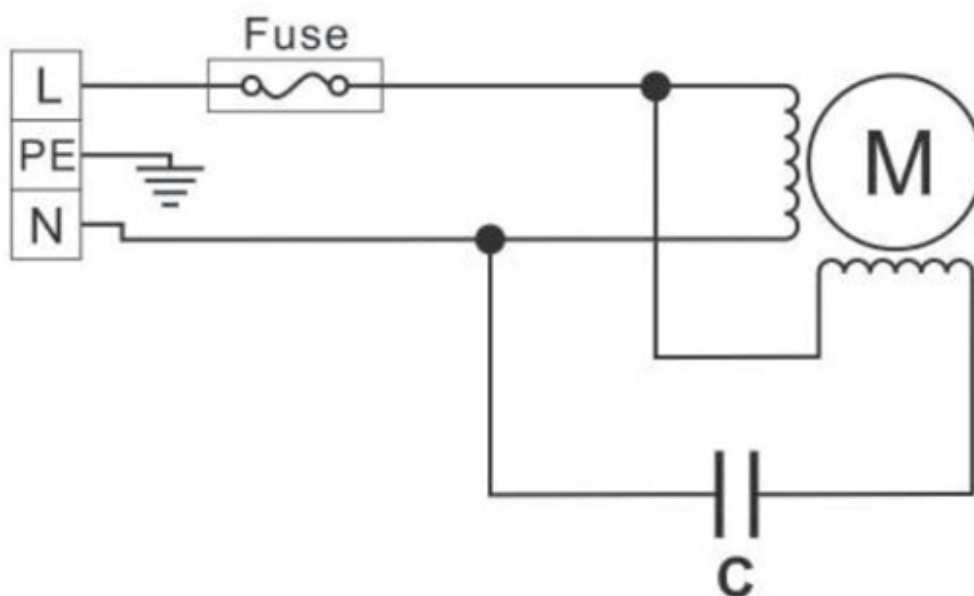


Aan het eind van de levensduur van de Combisteel Ventilator In Box is de gebruiker verantwoordelijk voor een veilige demontage van de en voor een afvoer van de onderdelen, overeenkomstig de ter plaatse geldende wetten of verordeningen.

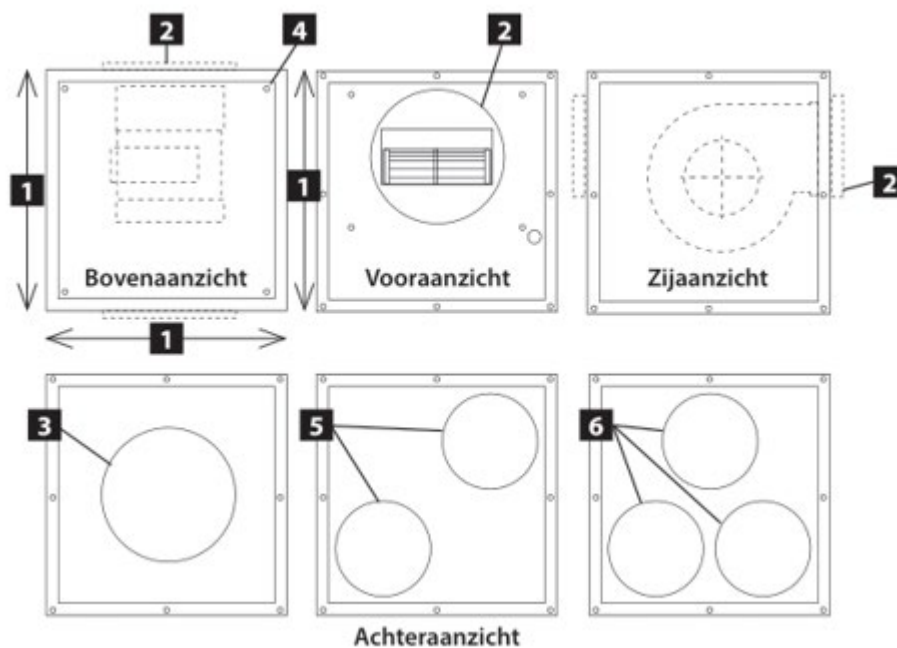


Afgedankte producten bevatten recyclebare materialen. Lever daarom afgedankte producten altijd in bij het daarvoor bestemde verzamelpunt.

### 13. Elektrisch schema



### 14. Overzichtstekeningen

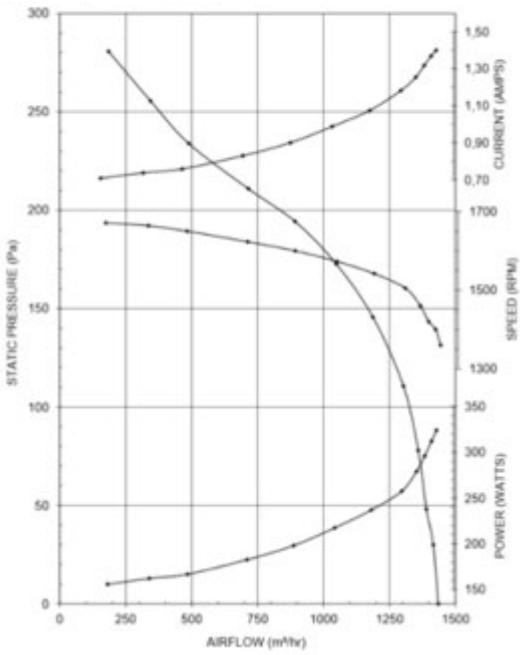


SKU	M/3	L.max AMP	Geluids-niveau	Gewicht (kg)	Afmetingen box (mm)	Flens voor (mm) ∅	Flens achter (mm) ∅	Schroefmaat
7225.0145	1500	2.01	36.7 dB	18	450x450x450	250	250	M6
7225.0155	3250	5.45	34.4 dB	27,6	550x550x550	355	355	M6
7225.0160	4250	7.70	37.2 dB	30,5	550x550x550	400	400	M6
7225.0110	5000	5.60	41.9 dB	37,3	650x650x650	400	400	M6
7225.0115	6000	6.25	46.4 dB	39,8	650x650x650	400	400	M6

Aansluitspanning: 1 /fase – 230v/50 Hz

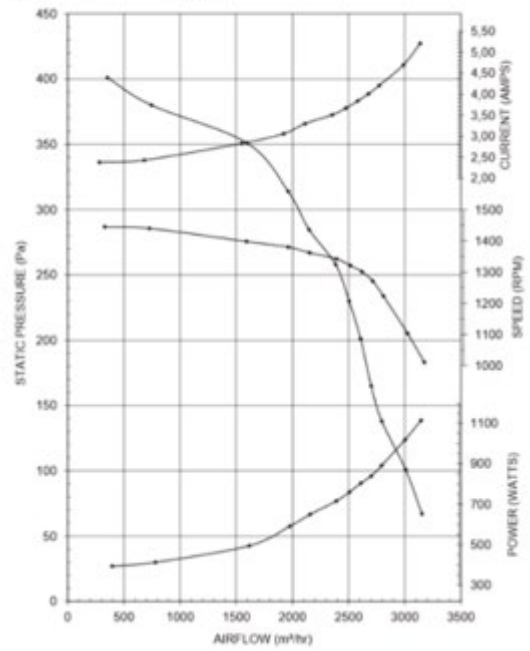
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
 SKU : 7225.0145  
 Inhoud : 1500m<sup>3</sup>/h



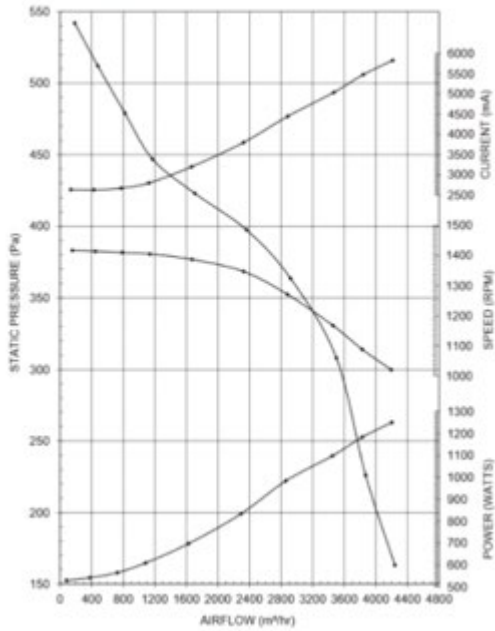
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
 SKU : 7225.0155  
 Inhoud : 3000m<sup>3</sup>/h



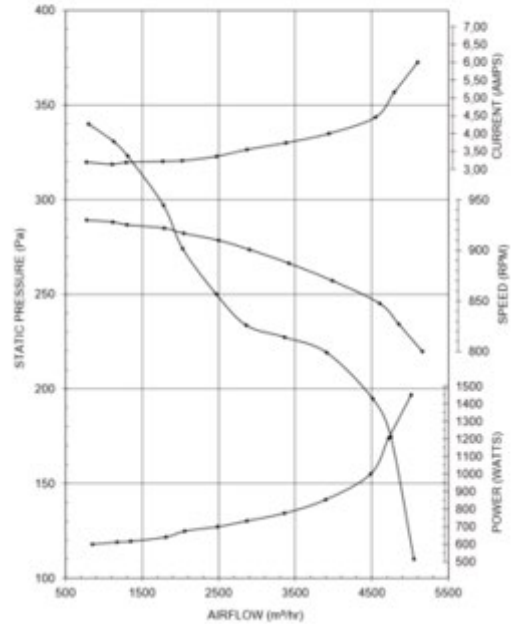
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
 SKU : 7225.0160  
 Inhoud : 4250m<sup>3</sup>/h



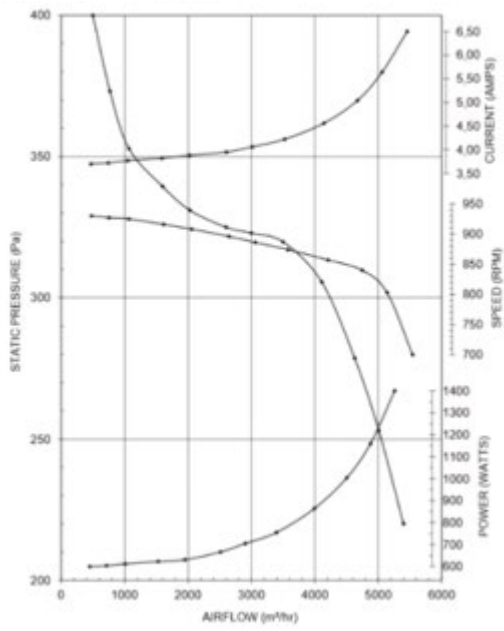
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
 SKU : 7225.0110  
 Inhoud : 5000m<sup>3</sup>/h



**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
SKU : 7225.0115  
Inhoud : 6000m<sup>3</sup>/h





## 1. Einleitung

Diese Anleitung ist für Benutzer und Installateure des Combisteel Ventilator In Box gedacht. In dieser Anleitung finden Sie alle notwendigen Informationen, um den Combisteel Ventilator In Box sicher und korrekt zu verwenden. Bevor Sie den Combisteel Ventilator In Box in Betrieb nehmen, ist es wichtig, sich ausreichend mit dieser Anleitung vertraut zu machen. Das Verständnis der Funktionsweise des Geräts und der Sicherheitsanweisungen ist eine Voraussetzung. Die in dieser Anleitung angegebenen Sicherheitsanweisungen müssen jederzeit befolgt werden. Dies ist wichtig für Ihre Sicherheit und um Schäden am Gerät zu vermeiden.

## 2. Sicherheit



Diese Anleitung enthält Informationen und Anweisungen für den richtigen und sicheren Gebrauch des Geräts. Viele Unfälle entstehen durch unsachgemäßen Gebrauch. Daher sollten die Anweisungen in dieser Anleitung immer befolgt werden. Außerdem sollten bei Arbeiten an der Ausrüstung immer die Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

## 3. Elektrische Gefahren

Während der Installation oder Wartung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, bevor Sie mit der Installation oder Wartung beginnen:



Schalten Sie immer zuerst die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Achtung! Nach dem Spannungsfreischalten bleibt der Kondensator elektrisch geladen!



Schalten Sie die elektrische Spannung erst ein oder stecken Sie den Stecker erst in die Steckdose, wenn die Ventilatorbox installiert und die Verkleidung vorhanden ist.



Setzen Sie die Ventilator In Box NICHT direkt dem Regen aus, sondern stellen Sie sie in einer Außenaufstellung unter einem Dach auf.

## 4. Mechanische Gefahren



Während der Installation oder Wartung besteht die Gefahr von Verletzungen durch drehende Teile. Öffnen Sie daher niemals das Gehäuse der Ventilatorbox, während sie in Betrieb ist.



Wartungsarbeiten dürfen nur mit abgeschaltetem Motor und gezogenem Stecker durchgeführt werden.

## 5. Verwendungszweck

Die Combisteel Ventilator In Box ist ausschließlich für den Einbau in Abluftsysteme für Profiküchen oder als Bestandteil eines Luftbehandlungssystems vorgesehen. Die Informationen in dieser Anleitung sind auf den beabsichtigten Gebrauch der Ventilatorbox ausgerichtet. Die Verwendung der Combisteel Ventilator In Box ist nur für die dafür vorgesehenen Zwecke gestattet.



## 6. Technische Spezifikationen

Beschreibung: Combisteel Ventilator In Box  
Versorgungsspannung: 230VAC, 50 Hz

SKU	M3/H	ABMESSUNG (mm)	GERÄUSCHPEGEL	GEWICHT (Kg)
7225.0110	5000	650x650x650	49.9 dB	37.3
7225.0115	6000	650x650x650	54.4 dB	39.8
7225.0145	1500	450x450x450	36.7 dB	18
7225.0155	3250	550x550x550	42.4 dB	27.6
7225.0160	4250	550x550x550	45.2 dB	30.5

## 7. Transport / Auspacken

Berücksichtigen Sie beim Transport das Gewicht der Combisteel Ventilator In Box, siehe technische Spezifikationen. Transportieren Sie die Combisteel Ventilator In Box immer auf einer Palette. Der Versand per Post ist aufgrund des Ungleichgewichts des Zentrifugalventilators NICHT gestattet.

Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Umweltvorschriften. Verpackungsmaterial ist recycelbar! Werfen Sie es nicht in den Hausmüll, sondern sorgen Sie dafür, dass es recycelt werden kann.

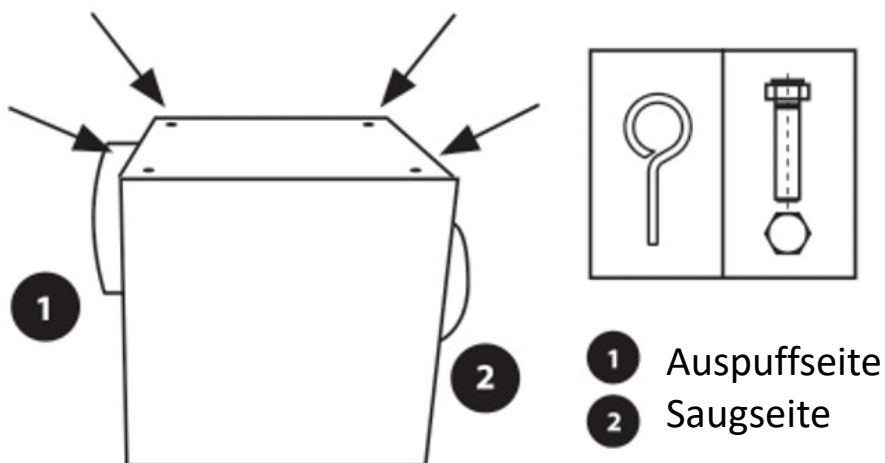
## 8. Übersicht und Prinzip

Die Combisteel Ventilator In Box besteht aus einem zentral aufgestellten Zentrifugalventilator, der in einem Metallgehäuse eingebaut ist. Das Gehäuse ist isoliert, um übermäßige Geräuschentwicklung zu minimieren. Die Combisteel Ventilator In Box ist mit einem Ein- und Auslassflansch ausgestattet, mit dem die Box in ein Belüftungssystem integriert werden kann.

Das Belüftungssystem ist für den Betrieb rund um die Uhr ausgelegt. Um so energiesparend wie möglich zu arbeiten, sollte die Ventilatorbox an einen Regler angeschlossen werden, um die Absaugleistung effizient zu steuern.

## 9. Installation

Stellen Sie bei der Installation der Combisteel Ventilator In Box sicher, dass diese stabil aufgehängt oder montiert wird. Montieren Sie die Lüftungsleitungen erst, wenn die Ventilatorbox sicher mit den dafür vorgesehenen Aufhängeösen oder den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten befestigt ist (siehe Abbildung).



Die Combisteel Ventilator In Box muss entsprechend den örtlichen Vorschriften des Elektrizitätsunternehmens an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die ausreichend ist, um die gesamte installierte Leistung zu liefern.

## 10. Wartung

Technische Wartung der Combisteel Ventilator In Box ist nicht erforderlich. Je nach Verschmutzung muss die Lüftungseinheit jedoch 3 bis 4 Mal im Jahr gereinigt werden.

Befolgen Sie diese Schritte:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie die Combisteel Ventilator In Box vom Netz.
- Entfernen Sie das Lüftungskanal an der Ausblasseite.
- Überprüfen Sie das Laufrad auf Verschmutzung. Wenn das Laufrad sichtbar verschmutzt ist (fetter Belag auf den Schaufeln von mehr als 1 mm), empfehlen wir, das Laufrad von einem zertifizierten Installateur reinigen zu lassen.
- Überprüfen Sie die Lager, indem Sie das Laufrad von Hand drehen. Überprüfen Sie auch, ob das Laufrad eiert (Ungleichgewicht). Kontaktieren Sie einen zertifizierten Installateur, wenn die Lager Geräusche machen oder das Laufrad im Ungleichgewicht ist.



Schalten Sie immer zuerst die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, trennen Sie die Combisteel Ventilator Box vom Netz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Achtung! Nach dem Spannungsfreischalten bleibt der Kondensator elektrisch geladen!



Während der Installation oder Wartung besteht die Gefahr von Verletzungen durch drehende Teile. Öffnen Sie daher niemals das Gehäuse der Ventilatorbox, während sie in Betrieb ist.



Wartungsarbeiten dürfen nur mit abgeschaltetem Motor und gezogenem Stecker durchgeführt werden, trennen Sie die Combisteel Ventilator In Box vom Netz.



Schalten Sie die elektrische Spannung erst ein oder stecken Sie den Stecker erst in die Steckdose, wenn die Ventilatorbox installiert und die Verkleidung vorhanden ist.

## 11. Störungen

STÖRUNG	URSACHE	STÖRUNG BEHEBEN
Ventilator liefert unzureichende Kapazität	Ventilatormotor defekt	Ventilatormotor ersetzen*
	Kondensator defekt	Kondensator ersetzen*
	Zu niedrige Versorgungsspannung	Anschluss / Versorgungsspannung überprüfen
Ventilator vibriert	Ungleichgewicht im Laufrad oder Ventilatormotor	Laufrad oder Ventilatormotor ersetzen*
		Laufrad reinigen lassen
	Ventilatormotor defekt	Ventilatormotor ersetzen*
	Ventilatorbox nicht stabil aufgehängt / aufgestellt	Stabilität der Ventilatorbox verbessern

\*Zertifizierten Installateur konsultieren oder Ihren Verkaufsstandort kontaktieren

## 12. Demontage und Entsorgung

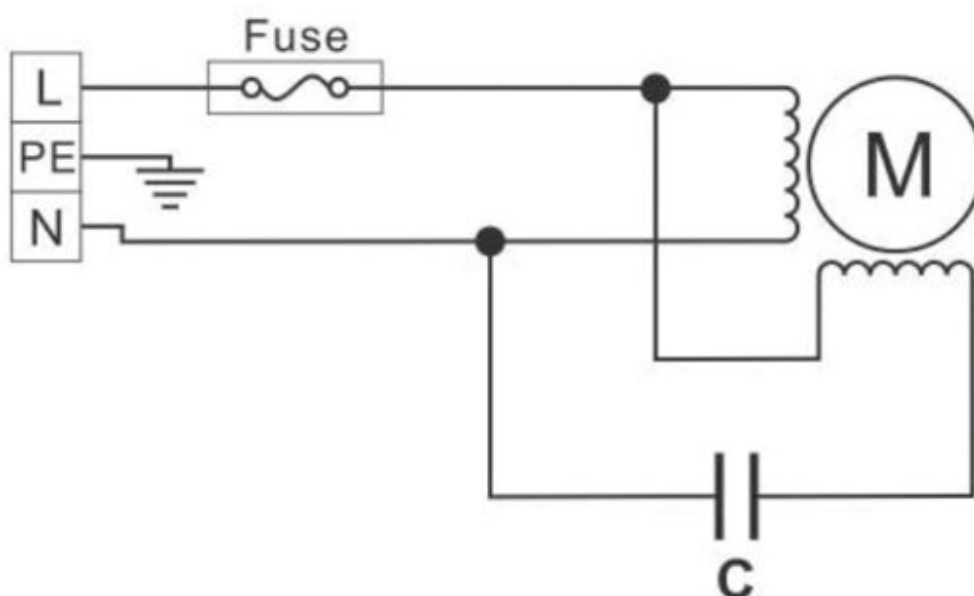


Am Ende der Lebensdauer der CombiSteel Ventilator In Box ist der Benutzer verantwortlich für eine sichere Demontage und Entsorgung der Teile gemäß den örtlichen Gesetzen oder Verordnungen.

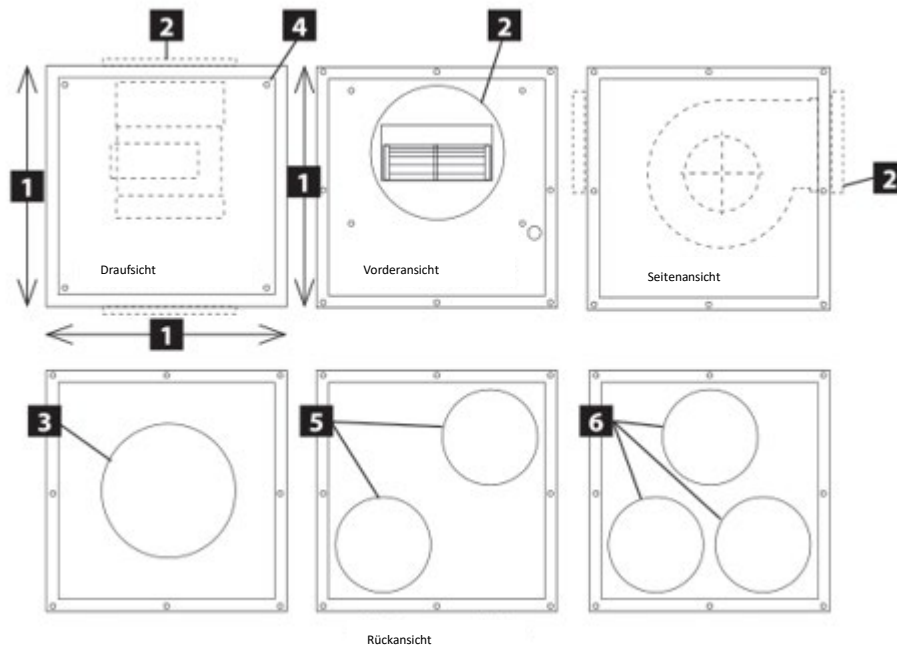


Entsorgte Produkte enthalten recycelbare Materialien. Liefern Sie daher entsorgte Produkte immer an der dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

## 13. Schaltplan



## 14. Übersicht Zeichnungen

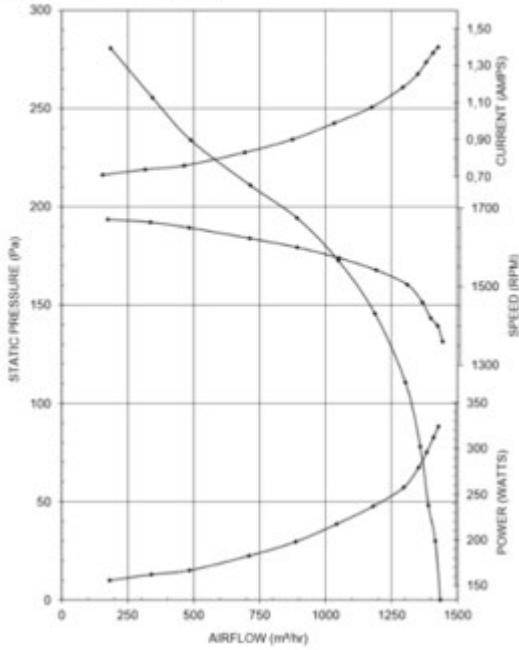


SKU	M/3	L.max AMP	Geräuschpegel	Gewicht (kg)	Abmessungen box (mm)	Flansch vorne $\emptyset$ (mm)	Flansch hinten $\emptyset$ (mm)	Schraubengroesse
7225.0145	1500	2.01	36.7 dB	18	450x450x450	250	250	M6
7225.0155	3250	5.45	34.4 dB	27,6	550x550x550	355	355 <b>5</b>	M6
7225.0160	4250	7.70	37.2 dB	30,5	550x550x550	400	400	M6
7225.0110	5000	5.60	41.9 dB	37,3	650x650x650	400	400	M6
7225.0115	6000	6.25	46.4 dB	39,8	650x650x650	400	400 <b>6</b>	M6

Versorgungsspannung: 1 Phase – 230V/50 Hz

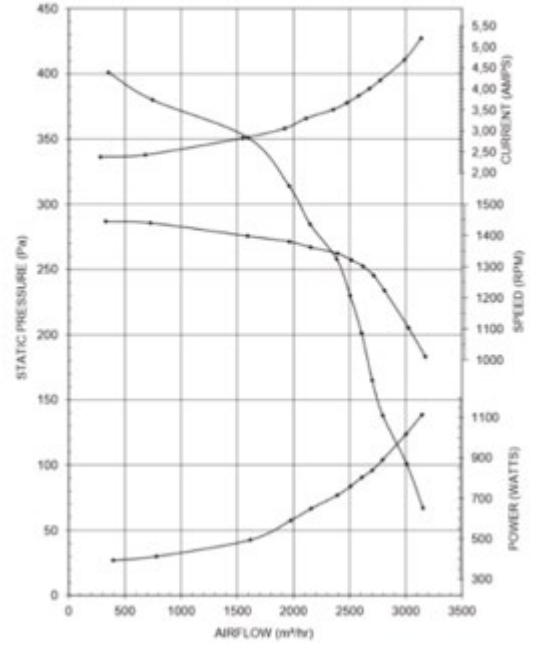
**TECHNISCHE DATEN**

Schema : Statischer Druck (Pa)  
 SKU : 7225.0145  
 Inhalt : 1500m3/h



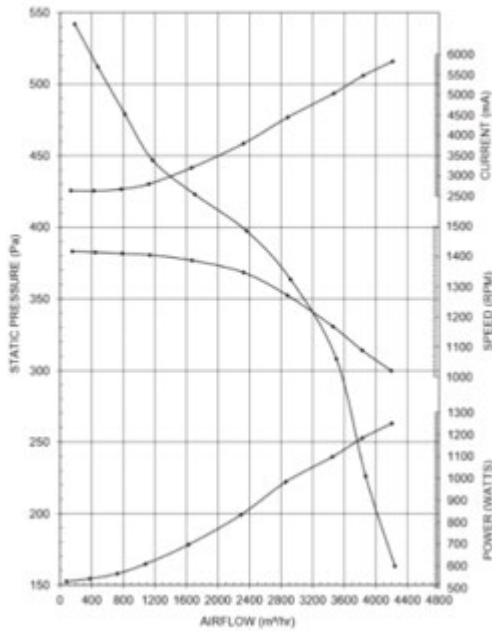
**TECHNISCHE DATEN**

Schema : Statischer Druck (Pa)  
 SKU : 7225.0155  
 Inhalt : 3000m3/h



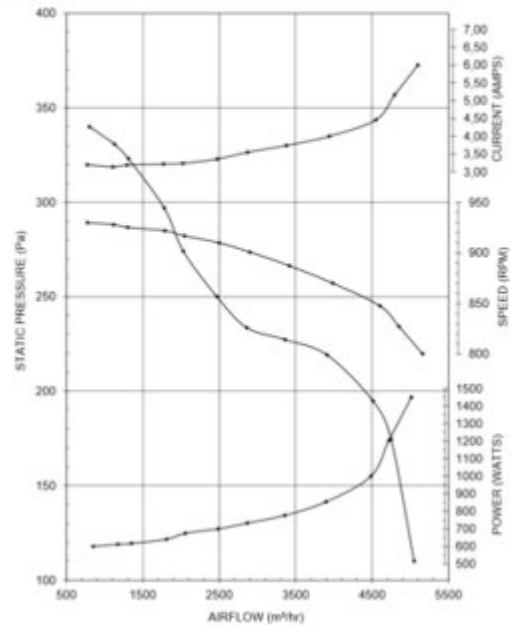
**TECHNISCHE DATEN**

Schema : Statischer Druck (Pa)  
 SKU : 7225.0160  
 Inhalt : 4250m3/h



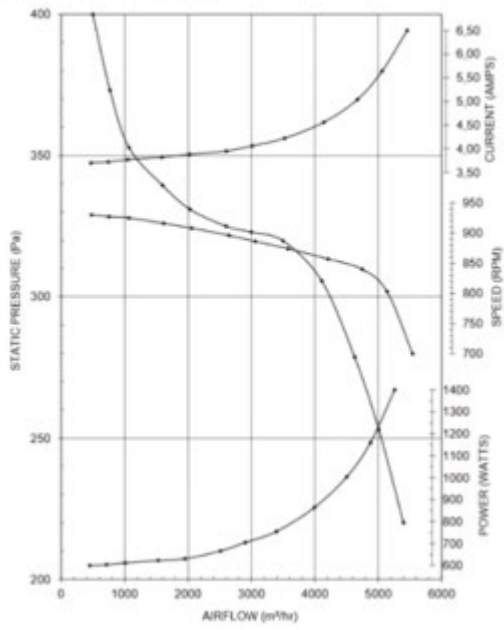
**TECHNISCHE DATEN**

Schema : Statischer Druck (Pa)  
 SKU : 7225.0110  
 Inhalt : 5000m3/h



**TECHNISCHE DATEN**

Schema : Statischer Druck (Pa)  
 SKU : 7225.0115  
 Inhalt : 6000m<sup>3</sup>/h





## 1. Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs et installateurs du Combisteel Ventilator In Box. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour utiliser le Combisteel Ventilator In Box de manière sûre et correcte. Avant de mettre en service le Combisteel Ventilator In Box, il est essentiel de lire attentivement ce manuel. Une bonne connaissance du fonctionnement de l'appareil et des consignes de sécurité est requise. Les consignes de sécurité mentionnées dans ce manuel doivent être suivies à tout moment. Ceci est important pour votre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil.

## 2. Sécurité



Ce manuel fournit des informations et des instructions pour une utilisation correcte et sécurisée de l'appareil. De nombreux accidents sont dus à une utilisation incorrecte. Par conséquent, les instructions de ce manuel doivent toujours être suivies. En outre, les mesures de sécurité doivent toujours être respectées lors des travaux sur l'équipement.

## 3. Dangers électriques

Lors de l'installation ou de la maintenance, il existe un risque de choc électrique. Assurez-vous de respecter les mesures de sécurité suivantes avant de commencer l'installation ou la maintenance :



Éteignez toujours l'alimentation et débranchez la prise avant de réaliser des travaux de maintenance. Attention ! Après avoir coupé l'alimentation, le condensateur reste chargé électriquement !



Ne rétablissez l'alimentation électrique ou ne branchez la prise que lorsque la boîte de ventilation est installée et que le carter est en place.



N'exposez PAS le Ventilator In Box directement à la pluie, mais placez-le dans une installation extérieure sous un auvent.

## 4. Dangers mécaniques



Lors de l'installation ou de la maintenance, il existe un risque de blessure par des pièces rotatives. N'ouvrez jamais le boîtier de la boîte de ventilation pendant qu'elle est en fonctionnement.



Les travaux de maintenance ne doivent être effectués que lorsque le moteur est arrêté et que la prise est débranchée.

## 5. Objectif d'utilisation

Le Combisteel Ventilator In Box est exclusivement destiné à être intégré dans des systèmes d'extraction pour cuisines professionnelles ou comme partie d'un système de traitement de l'air. Les informations contenues dans ce manuel sont axées sur l'utilisation prévue de la boîte de ventilation. L'utilisation du Combisteel Ventilator In Box est autorisée uniquement pour les usages prévus.

## 6. Spécifications techniques

Description: Combisteel Ventilator In Box

Tension d'alimentation: 230VAC, 50 Hz

SKU	M3/H	DIMENSION (mm)	NIVEAU SONORE	POIDS (Kg)
7225.0110	5000	650x650x650	49.9 dB	37,3
7225.0115	6000	650x650x650	54.4 dB	39,8
7225.0145	1500	450x450x450	36.7 dB	18
7225.0155	3250	550x550x550	42.4 dB	27,6
7225.0160	4250	550x550x550	45.2 dB	30,5

## 7. Transport / déballage

Tenez compte du poids du Combisteel Ventilator In Box lors du transport, voir les spécifications techniques. Transportez toujours le Combisteel Ventilator In Box sur une palette. L'envoi par courrier n'est PAS autorisé en raison du déséquilibre du ventilateur centrifuge.

Éliminez l'emballage conformément aux réglementations environnementales. Les matériaux d'emballage sont recyclables ! Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, assurez-vous qu'ils peuvent être recyclés.

## 8. Aperçu et principe

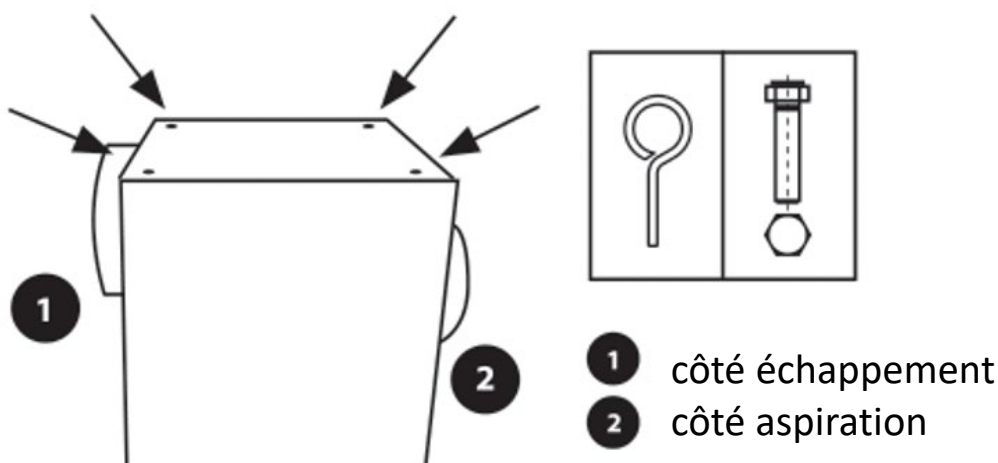
Le Combisteel Ventilator In Box se compose d'un ventilateur centrifuge central, intégré dans un boîtier en métal. Le boîtier est isolé pour minimiser la production excessive de bruit. Le Combisteel Ventilator In Box est équipé de brides d'entrée et de sortie, permettant l'intégration de la boîte dans un système de ventilation.

Le système de ventilation est conçu pour un fonctionnement 24 heures sur 24. Pour utiliser l'énergie de manière aussi efficace que possible, la boîte de ventilation doit être connectée à un régulateur pour régler l'aspiration de manière optimale.



## 9. Installation

Lors de l'installation du Combisteel Ventilator In Box, assurez-vous qu'il est fixé ou monté de manière stable. Installez les conduits de ventilation seulement après que la boîte de ventilation est solidement fixée avec les œillets de suspension ou les points de montage prévus à cet effet (voir illustration).



Le Combisteel Ventilator In Box doit être raccordé à une alimentation conforme aux règlements locaux de la compagnie d'électricité, capable de fournir la puissance totale installée.

## 10. Entretien

L'entretien technique du Combisteel Ventilator In Box n'est pas nécessaire. Cependant, selon le niveau de saleté, l'unité de ventilation doit être nettoyée 3 à 4 fois par an.

Suivez ces étapes :

- Débranchez la prise et déconnectez le Combisteel Ventilator In Box du réseau électrique.
- Retirez le conduit de ventilation du côté de l'échappement.
- Vérifiez si la roue est sale. Si la roue est visiblement sale (dépôt graisseux de plus de 1 mm sur les pales), nous recommandons de faire nettoyer la roue par un installateur agréé.
- Vérifiez les roulements en tournant la roue à la main. Vérifiez également que la roue ne vibre pas (déséquilibre). Contactez un installateur agréé si les roulements font du bruit ou si la roue est déséquilibrée.



Coupez toujours l'alimentation électrique et débranchez la prise, déconnectez le Combisteel Ventilator In Box du réseau électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien. Attention ! Après avoir coupé l'alimentation, le condensateur reste chargé électriquement !



Lors de l'installation ou de la maintenance, il existe un risque de blessure par des pièces rotatives. N'ouvrez jamais le boîtier de la boîte de ventilation pendant qu'elle est en fonctionnement.



Les travaux de maintenance ne doivent être effectués que lorsque le moteur est arrêté et que la prise est débranchée, déconnectez le Combisteel Ventilator In Box du réseau électrique.



Ne rétablissez l'alimentation électrique ou ne branchez la prise que lorsque la boîte de ventilation est installée et que le carter est en place.

## 11. Pannes

PANNE	CAUSE	SOLUTION
Le ventilateur offre une capacité insuffisante	Moteur du ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur*
	Condensateur défectueux	Remplacer le condensateur*
	Tension d'alimentation trop basse	Vérifier le branchement / la tension d'alimentation
Le ventilateur vibre	Déséquilibre dans la roue ou le moteur du ventilateur	Remplacer la roue ou le moteur du ventilateur*
		Faire nettoyer la roue
	Moteur du ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur*
	Boîte de ventilation mal fixée	Améliorer la stabilité de la boîte de ventilation

\*Consulter un installateur agréé ou contacter votre point de vente

## 12. Démontage et élimination

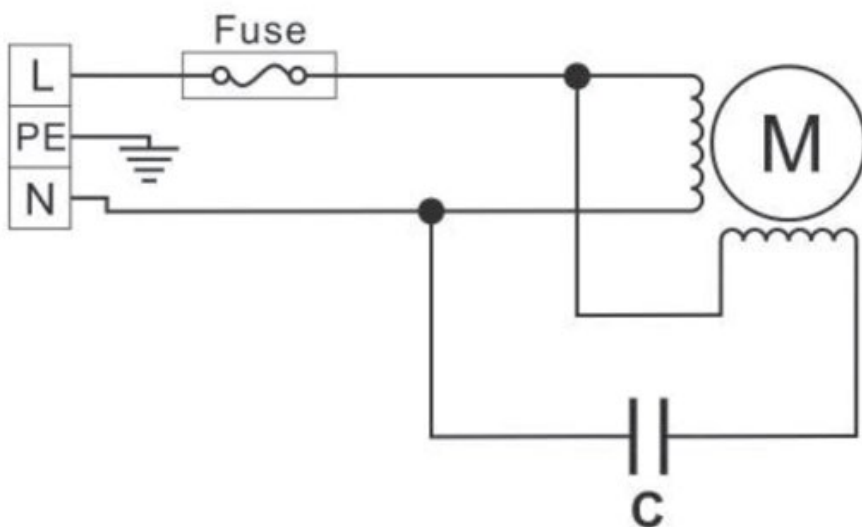


En fin de vie du CombiSteel Ventilator In Box, l'utilisateur est responsable du démontage sécurisé et de l'élimination des composants, conformément aux lois ou règlements locaux en vigueur.

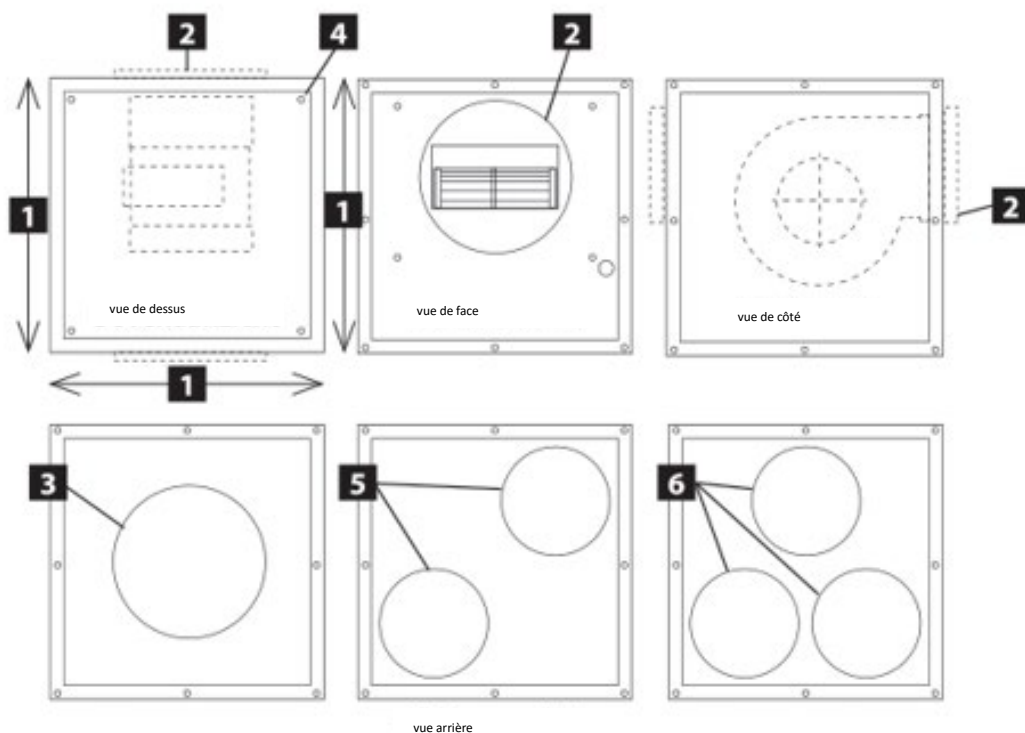


Les produits mis au rebut contiennent des matériaux recyclables. Remettez toujours les produits mis au rebut au point de collecte prévu à cet effet.

## 13. Schéma électrique



## 14. Plans de vue d'ensemble

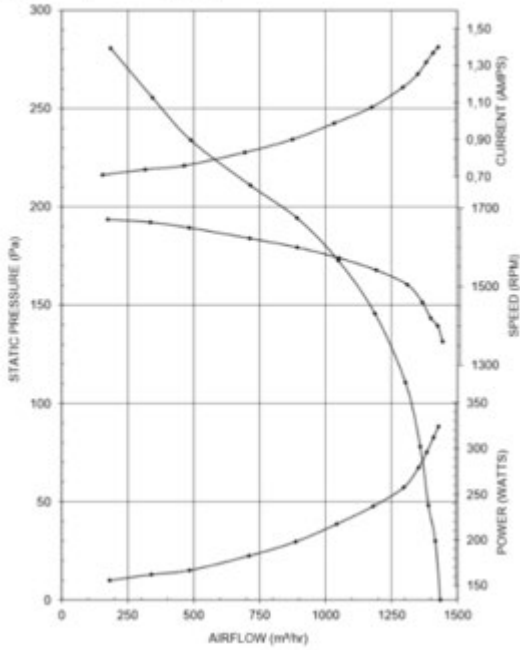


SKU	M/3	L.max AMP	Niveau- sonore	Poids (kg)	Dimensi- ons box (mm)	∅Bride avant (mm)	Bride ∅ arrière - (mm)	Taille- des vis
7225.0145	1500	2.01	36.7 dB	18	450x450x450	250	250	M6
7225.0155	3250	5.45	34.4 dB	27,6	550x550x550	355	355	M6
7225.0160	4250	7.70	37.2 dB	30,5	550x550x550	400	400	M6
7225.0110	5000	5.60	41.9 dB	37,3	650x650x650	400	400	M6
7225.0115	6000	6.25	46.4 dB	39,8	650x650x650	400	400	M6

Tension de connexion : 1/phase – 230 V/50 Hz

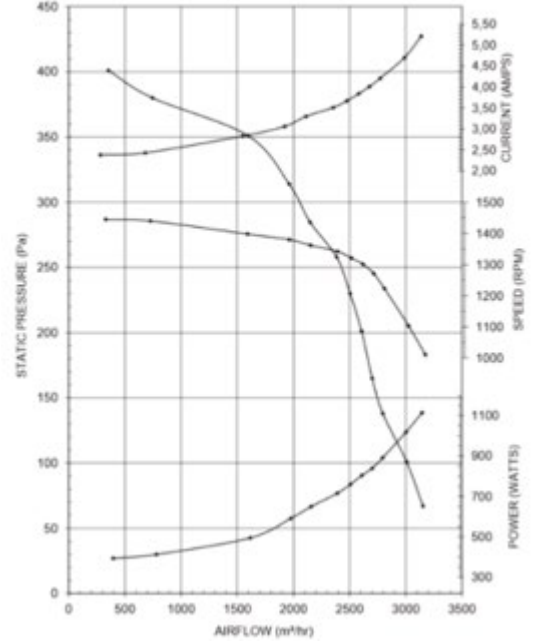
**DONNÉES TECHNIQUES**

Schéma : Pression statique (Pa)  
 SKU : 7225.0145  
 Volume : 1500m3/h



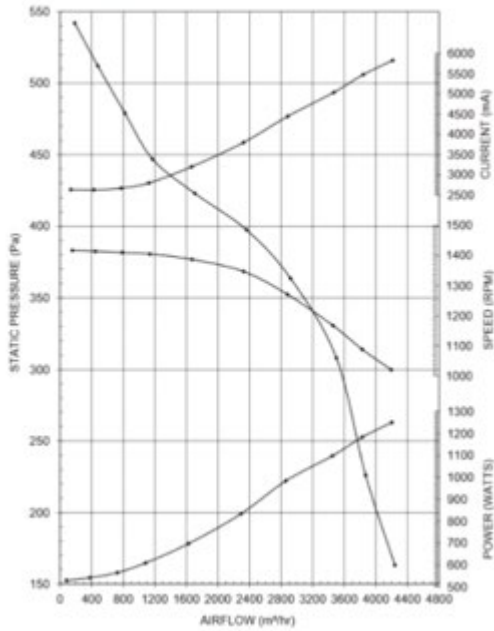
**DONNÉES TECHNIQUES**

Schéma : Pression statique (Pa)  
 SKU : 7225.0155  
 Volume : 3000m3/h



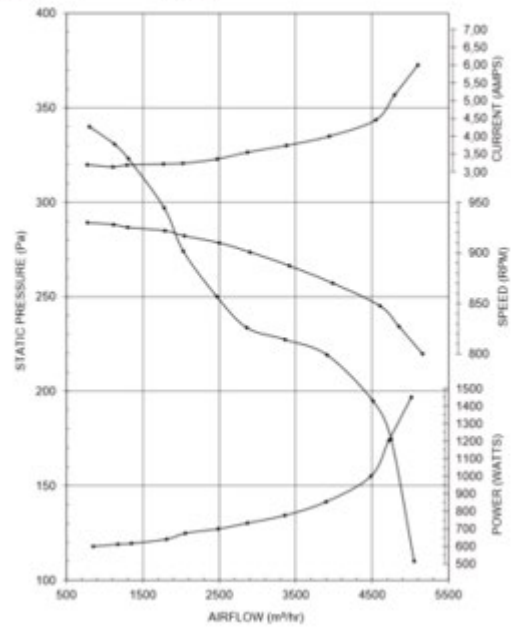
**DONNÉES TECHNIQUES**

Schéma : Pression statique (Pa)  
 SKU : 7225.0160  
 Volume : 4250m3/h



**DONNÉES TECHNIQUES**

Schéma : Pression statique (Pa)  
 SKU : 7225.0110  
 Volume : 5000m3/h



**DONNÉES TECHNIQUES**

Schéma : Pression statique (Pa)  
 SKU : 7225.0115  
 Volume : 6000m<sup>3</sup>/h

